

La Tourelle / Turret (T)



ADSUM



Deus nobiscum quis contra

Octobre 2000 – Mars 2001

DANS CE NUMÉRO	
Mot du président	2
Mot du Colonel honoraire	3
Mot du cmdt 12 ^e RBC Valcartier	4
Mot du cmdt 12 ^e RBC Trois-Rivières	5
SMR 12 ^e RBC Trois-Rivières	6
État des comptes d'investissement	7
Dévoilement d'une plaque commémorative	8
Exercice aventurier CHEVALIER ARDENT	10
Le 12 ^e RBC champion au soccer intérieur	12
Nouvelles du chapitre de Montréal	14
EN AVANT ! L'escadron A	15
Le Noël des enfants	16
Échange de petite unité	18
Opération COUSIN FRILEUX	20
L'expérience de l'Afrique	21
Fort Hood, Texas	23
Biathlon et ski militaire	25
12 ^e RBC Trois-Rivières à Fort Knox	27
Ironman 2001	28
Journée sportive inter-unité blindée	30
Les boursiers (ières)	31
Nos commanditaires	32

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION DU 12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA 2000-2001

Président de l'Association:	M. J.P. Bruneau
Vice-président (Valcartier):	M. J.C. Collin
Vice-président (T-R):	M. J.M. Hamelin
Vice-président (12th CAR):	M. H. Barcelo
Officier:	M. J.D.P. Turnblom
Directeur:	M. J.R. Boisclair
Directeur:	M. J.S.S. Cantin
Directeur:	M. J.C.C. Thiffault
Directeur:	M. J.B. Roby
Directeur:	M. J.P.P. Demontigny
Directeur:	M. S.J. Young
Directeur:	M. J.M.A. Lacombe

Nommés par l'Association

Trésorier:	M. Y. Roberge
Secrétaire:	M. F. Asselin
Conseiller juridique:	M. J.D. Nolan
Peintre régimentaire:	M. R. Gauthier
Portraitiste:	M. J.-P. Vallée
Comité des placements:	M. S.J. Young
Comité de bien-être:	M. J.R. Boisclair
Comité des commanditaires:	M. J.D.P. Turnblom
Comité de la constitution:	M. J.G.M. Jolin

Présidents des chapitres de l'Association

Atlantique:	M. R.P. Torpe
Valcartier:	M. J.C. Collin
Trois-Rivières:	M. J.M. Hamelin
Montréal:	M. J.C. Lelièvre
L'ouest:	M. G.J. Maillet

MOT DU PRÉSIDENT

Chers 12^e,

Quelques mots seulement pour vous dire que les choses vont assez bien pour notre Association. Nous suivons toujours le cheminement fixé. Le plan s'exécute avec quelques soubresauts mais, nous gardons le cap.

En terme de redistribution des bénéfiques, nous sommes confiants de faire le maximum présentement avec ce qui est disponible à l'intérieur du budget. Remarquez que toute bonne suggestion sera accueillie avec enthousiasme de la part de votre conseil d'administration et tout particulièrement, du capitaine Asselin, notre Capt Adjt Rég. Il est très à l'écoute et soyez assurés qu'il a vos intérêts à cœur. Veuillez communiquer avec lui, il aime bien en parler!

Si vous m'avez lu jusqu'ici et que vous rencontrez le capt Asselin, dites-lui ce que vous avez aimé le plus ou le moins dans *La Tourelle*. Ne vous gênez pas non plus pour soumettre un article. *La Tourelle* est notre moyen d'exprimer nos vues et de faire partager

nos intérêts. Les unités participent très bien à *La Tourelle* et je les remercie. Les chapitres aussi sont actifs et nous souhaitons entendre parler d'eux plus souvent.

Nous avons été agréablement surpris par une augmentation dans le recrutement de nouveaux membres. Il apparaît ainsi que notre programme actuel et les perspectives d'avenir intéressent les plus jeunes. C'est rassurant et stimulant pour nous tous. Nous vous remercions pour votre confiance et nous continuerons d'améliorer la situation.

Dans nos opérations actuellement, le côté bien-être fonctionne toujours bien avec les bourses d'études et les dons aux chapitres. Nous avons aussi contribué aux cérémonies de la réception des nouveaux guidons. Présentement, nous examinons la possibilité d'aider à la publication de l'histoire de chacun des régiments et ce, dans un format moderne et économique.

L'Association, je ne vous le cache pas, a de la difficulté à exercer présentement son mandat régimentaire. Com-



Lcol J.P. Bruneau, CD

ment conserver un esprit de corps dans la grande famille régimentaire! Nous sommes encore jeunes, c'est sûr, et il y a du travail à faire dans ce domaine. Encore là, je sais qu'il m'appartient d'exercer un certain leadership dans ce domaine mais les suggestions seraient appréciées.

N'oublions pas que nous sommes chanceux dans notre situation actuelle et nous ne remercierons jamais assez nos anciens. Bon printemps dans vos vies à tous et Joyeuses Pâques.

N'oubliez pas de visiter notre site

www.12RBC.com

MOT DU COLONEL HONORAIRE 12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA

Six mois se sont déroulés depuis la cérémonie de la présentation des nouveaux guidons à nos deux régiments d'aujourd'hui par Son Excellence Madame Adrienne Clarkson la Gouverneure générale du Canada. Cette cérémonie nous rappelle notre histoire, nos réalisations et le chemin parcouru depuis nos origines, le 27 mars 1871. Durant son évolution, le Régiment a toujours démontré une souplesse d'esprit et une ouverture sur l'avenir.

Outre le maintien de liens traditionnels avec le 2^e Chasseurs en France et avec le RTR en Angleterre, le Régiment a ouvert un nouveau chapitre grâce à la récente visite de deux escadrons de Valcartier à Fort Hood, au Texas. En même temps, une troupe de Trois-Rivières s'est

déplacée à Fort Knox, au Kentucky, afin de s'entraîner sur les simulateurs du char américain. La possibilité d'un échange entre le 12^e et le 2-12 Cavalry Regiment, unité blindée appartenant au 1st Cavalry Division à Fort Hood, reste à se concrétiser.

Bravo aux 12 membres du Régiment pour avoir gagné la compétition Iron Man! J'ai beaucoup apprécié l'occasion d'être présent afin d'observer la participation à l'entraînement blindé des membres du Régiment de Valcartier et constater l'esprit de corps qui y régnait.

Ces deux visites nous rappellent la raison d'être du Régiment, celle d'être prêt à entreprendre des missions pour défendre les intérêts de notre pays, souvent avec nos alliés.



Lgén J.C. Gervais, CMM, CD (Ret)

La société canadienne s'attend à ce que les militaires participent aux opérations et aux missions avec compétence et efficacité.

Je souhaite mes meilleurs vœux à tous à l'occasion de l'anniversaire des origines de nos deux régiments, le 27 mars 1871.

MOT DU RÉDACTEUR

J'espère que cette édition de *La Tourelle* est encore une fois à la hauteur de vos attentes. Elle couvre évidemment les six derniers mois de l'année 2000-2001.

La prochaine édition apparaîtra vers la fin juin et couvrira la période du 1^{er} avril au 30 juin 2001. Donc, si vous avez des articles à être publiés, ils devront être soumis d'ici le 15

mai.

À la demande du musée, je vous rappelle que le curateur est prêt à recevoir vos articles historique/militaire.

Vous pourriez même bénéficier d'un reçu d'impôt pour vos dons. Pour plus détails, informez-vous auprès du curateur au Manège militaire de Trois-Rivières, numéro (819)371-5290 poste 2743.

À tous les membres annuels qui n'ont pas encore renouvelé pour cette année; votre adhésion à l'Association est importante et je vous invite à passer au bureau prochainement afin de demeurer membres en règle.

ADSUM

MOT DU COMMANDANT 12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA

Après un congé de Noël qui était bien mérité, le Régiment a débuté l'année 2001 au pas de course. Le Régiment a participé à un échange bilatéral avec le 2^e Régiment de Hussards (2e RH), situé à Sourdon en France, du 24 janvier au 3 février. Cet échange a permis à certains membres du Régiment de tisser des liens durables avec l'Armée française et à d'autres de sortir du continent pour la première fois.

De plus, quelque temps après la fin du voyage, le Régiment s'est à nouveau déployé. Cette fois-ci, les membres des escadrons de chasse se sont envolés vers Fort Hood, au Texas du 12 au 24 février pour aller visiter la nouvelle unité affiliée du Régiment soit le « 2nd Bn, 12th Cav Regt. » Lors de ce séjour, les gens ont eu la chance de participer à un entraînement sur un système de simulateur perfectionné qui imite le déplacement et le combat en théâtre de guerre.

Pour la période printanière, le Régiment a continué dans son élan de grandeur en participant tout d'abord à un entraînement sur le champ de tir intérieur en vue du camp de tir réel à Valcartier et à Gagetown du 12 au 19 mars. Par la suite, dans le cadre de l'entraînement collectif, le Régiment retournera à Gagetown, du 17 avril au 5 mai, pour participer à un exercice au ni-

veau d'équipe de combat dans un contexte de groupement tactique.

Le mois de mai sera consacré à l'entraînement en vue de la ROTO 9 dans les Balkans. En plus de l'entraînement de technique de campagne individuelle (TCI), il y aura une série de cours de chauffeur, tireur et surveillance. Toujours en vue de la ROTO 9, la création du groupement tactique aura lieu au début de juin. Par la suite, les membres du Régiment participeront à un entraînement aventurier au niveau d'escadron.

Après cette série d'entraînement aventurier dans les quatre coins du Québec, le Régiment s'affêrera à la préparation en vue de la parade de passation de commandement qui aura lieu le 29 juin. Comme vous le savez tous, le futur commandant du Régiment sera le Lcol Guy Maillet.

Le Régiment est heureux de ses nouvelles acquisitions pour l'entraînement collectif, soit celles de simulateurs de tir pour le Léopard et de surveillance pour le Coyote. De plus, nous recevrons vers la fin d'avril le simulateur de tir Coyote.

De plus, le Régiment travaille actuellement sur un projet historique d'envergure. C'est-à-dire la création d'un livre rem-



Lcol J.C. Collin, CD

pli d'illustrations qui englobera tout le patrimoine régimentaire depuis le 6 mai 1968 jusqu'à aujourd'hui. Si vous avez des bonnes suggestions ou anecdotes, vous pouvez les faire parvenir au Capt-Adjt Régiment. Ce livre devrait être disponible à la fin du mois de juin.

Je souhaite en mon nom personnel et en celui des membres du Régiment la bienvenue à tous les nouveaux Douzièmes (incluant les nouveaux cavaliers du cours NQ3) et remercie ceux qui nous quitteront cet été. De plus, je remercie également tout le personnel du Régiment ou d'ailleurs pour leur travail exceptionnellement bien accompli sans quoi le Régiment n'aurait pas sa réputation exceptionnelle.

ADSUM!

MOT DU COMMANDANT 12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU Canada (T.R.)

Déjà deux ans que je suis en poste, si on m'avait dit que ça passerait si vite, je ne l'aurais pas cru. Déjà presque deux ans que mon confrère commande le régiment à Valcartier. Pendant ces deux années, j'ai appris à connaître l'col John Collin. Parmi les choses qui m'ont le plus marqué chez lui, je peux parler de son désir de toujours placer bien en avant le bien-être de ses hommes lorsque possible. Je fus aussi grandement impressionné par le travail qu'il a accompli avec son SMR pour le changement de Guidon. Cette cérémonie fut un franc succès auquel les membres de mon régiment et moi-même étions fiers de prendre part. Sa détermination, son objectivité et sa façon de penser en dehors de la boîte ont donné des résultats impressionnants. Nous avons eu, bien entendu, des différentes opinions dont nous avons pu surmonter pour le bien-être de la famille régimentaire, et j'en suis heureux. Donc, j'aimerais en profiter pour remercier le lcol Collin pour le support qu'il a apporté aux unités blindées

du SQFT et particulièrement au 12^e RBC de Trois-Rivières.

Au moment de mettre sous presse, le régiment à Trois-Rivières sera dans la phase finale de préparation des fêtes régimentaires. Je peux déjà souligner le travail accompli par le comité des fêtes et l'ardeur mise dans la préparation. Je ne peux qu'anticiper un énorme succès encore cette année. Vous êtes donc tous invités à vous joindre à nous pour célébrer la fête régimentaire le samedi 24 mars 2001.

Nous amorcerons au mois d'avril la préparation pour la phase estivale. Encore une fois, je compte sur les membres pour combler les positions qui nous sont offertes tant comme candidats sur les cours que comme instructeurs ou personnel de support administratif. L'état-major travaille fort pour s'assurer que tout le personnel disponible obtienne le maximum de qualification et la plus longue période d'emploi possible. Mais pour que ça soit une réussite,



Lcol J.M. Hamelin, CD

vous devez faire votre part et nous fournir votre état de disponibilité et nous mentionner tout changement de dernière minute.

Le Capt-Adjt, le capt Bernard Gagnon nous quittera au courant de l'été et j'aimerais profiter de ces quelques lignes pour le remercier de son appui inconditionnel au régiment et du support qu'il m'a apporté pendant mon terme.

En terminant j'aimerais souhaiter à tous de bonnes fêtes régimentaires et un bon été.
Adsum

**AVEZ-VOUS INSCRIT VOTRE COURRIÉL
DANS LE CARNET D'ADRESSES À :**

12RBC.COM/ADRESSES.HTM

MOT DU SMR

12^e RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA (T.R.)

Déjà le printemps à nos portes. Dans mon dernier article, je vous parlais d'un calendrier automnal et hivernal chargé. En effet, le régiment n'a pas chaumé depuis l'automne dernier.

En novembre dernier, le régiment se qualifiait sur les C7/ C9 sur les différents champs de tir à Valcartier. Avec la collaboration de la Légion canadienne, une garde de 50 militaires du 12^e RBC Valcartier, cinq corps de cadets de la région, des représentants de la GRC et le régiment de Trois-Rivières défilaient encore une fois dans les rues de Trois-Rivières en ce 11^e jour de novembre. Les anciens combattants et les vétérans se sont réunis dans les différents mess du manège afin de socialiser et de raconter leurs expériences en théâtre opérationnel. La semaine suivante, le régiment sortait les Cougars et se rassemblait à Valcartier pour l'Exercice NOUVELLE MARIANNE, un exercice très bien réussi.

En décembre dernier, un cours de chauffeur a été donné aux membres afin de leur permettre de se qualifier sur les VLSR. Enfin, une activité que tous attendaient, le dîner de la troupe avec nos anciens cmdt et SMR. C'est d'ailleurs durant cette soirée que le cmdt remet plusieurs promotions, les bons mots et les récipiendaires tels que le meilleur

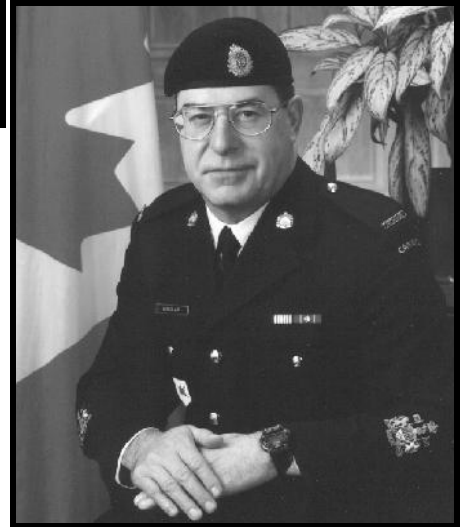
leur cavalier et la meilleure recrue. Le Noël des enfants fut également très réussi. Merci au Icol (H) Couture pour sa générosité (chaque année) pour les cadeaux offerts aux enfants.

En janvier, nous avons eu la levée militaire (At home). À cette activité, nous avons reçu les dignitaires de la Ville de Trois-Rivières. Nous avons également donné des cours de recyclage en ce qui a trait au cours de prévention d'harcèlement et de racisme et aux premiers soins.

En février, l'escadron A a déployé 20 personnes avec le Sher (H) à Fort Knox pour un entraînement de simulation sur les véhicules blindés. Tous sont revenus de Fort Knox très enchantés de ce voyage qui a représenté 20 heures aller et 20 heures retour (en autocar). L'exercice de guerre hivernal dans les secteurs civils a été également réussi avec une bonne participation et une température des plus clémentes.

Au moment d'écrire ces lignes, nos fêtes régimentaires n'ont pas eu lieu. Mais d'après ce que j'ai entendu, elles seront aussi grandioses que l'an passé avec une soirée sociale de type mexicaine.

Nos militaires attendent maintenant avec impatience leurs emplois d'été à savoir où ils



Adjud J.R. Boisclair, MMM, CD

travailleront de même que les cours qu'ils devront suivre.

En terminant, je souhaite à tout le personnel du 12^e RBC (M) un bon été, des défis et du plaisir à travailler n'importe où : que ce soit à Valcartier, St-Jean, Gagetown, Wainright ou ailleurs. A la prochaine!

ADSUM

ÉTAT DES COMPTES D'INVESTISSEMENT

- En date du 28 fév, le compte des placements de l'Association était de 322 K.

Rendement des fonds mutuels :

- MacKenzie Ivy Canadien : janv 1998 = 70 000 \$; mars 2001 = 90 113 \$.
Rendement simple = 28,6%
- AIC Valeur : janv 1998 = 40 000 \$; mars 2001 = 42 163 \$. Rendement simple = 2,3%
- Templeton International : janv 1998 = 25 000 \$; mars 2001 = 32 354 \$.
Rendement simple = 25%.
- Rendement global simple = 21,9%, soit environ 7% par année.

La balance demeure en obligations, sauf 5 000 \$ (argent comptant).

Compte rendu du budget de l'Association

- Budget pour l'année 1 sept 00 – 31 août 01 : 18 500 \$
- Dépensé à date : 13 000 \$
- Montant disponible : 5 500 \$

MODALITÉS DE PAIEMENT: MEMBRES À VIE

Lors de la réunion du conseil d'administration de l'Association le 10 mai 99, la proposition suivante a été adoptée par les administrateurs: que les membres annuels puissent devenir membres à vie de l'Association en s'acquittant de la différence entre le total de leurs cotisations à titre de membre annuel payées à compter de l'exercice financier débutant le 1^{er} septembre 1999 et le coût de l'adhésion de membre à vie au moment où ils décident de devenir membre à vie, selon les modalités suivantes :

- a. les frais d'adhésion annuels payés pour les années antérieures à 1999/2000 ne peuvent pas être inclus comme participation à l'adhésion pour membre à vie;
- b. il n'est pas nécessaire que l'adhésion à l'Association soit continue pour que les frais d'adhésion annuels soient comptabilisés pour déduction à l'adhésion comme membre à vie;
- c. le coût de l'adhésion comme membre à vie peut changer selon les décisions prises par l'Association.

DÉVOILEMENT D'UNE PLAQUE COMMÉMORATIVE

Par le capitaine Shirley Yeo



À l'occasion du Jour du Souvenir, le 12^e Régiment blindé du Canada (Milice) a dévoilé une plaque désignant dorénavant le manège trifluvien sous l'appellation de «*Manège Général-Jean-Victor-Allard*». Après l'office religieux à la mémoire des militaires trifluviens qui ont donné leur vie pour leur Patrie lors des deux grands conflits mondiaux de 1914-18 et 1939-45, le lieutenant-colonel Jean-Marc Hamelin, commandant actuel du Régiment, et les enfants du regretté général, Mmes Michèle et Andrée Allard, ont procédé au dévoilement de la plaque commémorative. Outre les officiers et les membres du régiment, plusieurs personnalités militaires et civiles étaient présentes pour honorer la mémoire du général Jean-Victor Allard qui a marqué l'histoire militaire.

Cette initiative a ému ses enfants, Michèle et Andrée. «Je suis toujours touchée quand on se rappelle de papa. La majeure partie des gens qui servent n'étaient même pas dans les Forces armées quand il a pris sa retraite. Si le manège porte son nom, les gens vont peut-être se demander qui il était et ce qu'il a fait », soulignait la fille cadette du général, Mme Andrée Allard, lieutenant de vaisseau et commandant en second du NCSM Radisson. «Il a ouvert le chemin aux canadiens français en créant plusieurs unités francophones dont le 12^e Régiment blindé du Canada de la Force régulière. C'est le seul régiment qui continue d'observer la tradition : porter sur les cols de veston d'uniforme, comme emblème, les armoiries de sa ville d'origine, Trois-Rivières»

mentionnait Mme Michèle Allard. «On voulait que les gens se souviennent de tout ce qu'a fait le général Allard pour le Régiment, les Forces armées et les francophones. Ce n'est pas juste symbolique de nommer le manège en son nom, ça lui était dû» renchérrissait le lieutenant-colonel Jean-Marc Hamelin.

Le manège de Trois-Rivières, maison-mère du 12^e Régiment blindé du Canada, sera à jamais habité par le souvenir de ce grand militaire. Natif de Ste-Monique de Nicolet en 1913, Jean-Victor Allard a gravi tous les échelons pour devenir le premier général et chef d'état-major canadien français des Forces canadiennes.

SUITE : DÉVOILEMENT D'UNE PLAQUE COMMÉMORATIVE

Après une glorieuse carrière militaire, il prit sa retraite des Forces canadiennes en 1969 et la même année, il fut nommé Colonel du 12^e Régiment blindé du Canada, poste qu'il occupa jusqu'en 1979. Le manège de Trois-Rivières a toujours occupé une grande place dans la vie du général Allard. C'est à cet endroit, entre autres, qu'il a commen-

cé sa carrière dans la milice et qu'il s'est enrôlé dans la Force régulière. Après sa retraite, chaque mardi soir, le général Allard se rendait au manège pour jouer aux cartes avec d'autres anciens compagnons d'armes.

Cet illustre ami du régiment participait régulièrement aux activités régimentaires et

toute la famille du 12^e a été profondément touchée lors de son décès, survenu le 23 avril 1996. Cet hommage posthume se veut un signe de notre reconnaissance envers un grand soldat.

ADSUM

La Tourelle / Turret (T)

Renseignements, cotisations ou soumissions pour *La Tourelle*, adressez-vous au Capt-Adjt Rég, le capt Florian Asselin, à l'adresse suivante:

Capt-Adjt Rég
Association du 12^eRBC
BFC Valcartier
CP 1000, succ Forces
Courcelette QC G0A 4Z0

Téléphone: (418) 844-5000, poste 6097
 Télécopieur: (418) 844-5415
 Courriel: 12RBC_association@videotron.net

COTISATION

À vie: 400,00 \$

Les modalités de paiement:

1. Délégation de solde
2. Chèque de 400 \$ au nom de la Fiducie du 12^e Régiment blindé du Canada
3. 2 chèques de 200 \$ payables dans un délai de 30 jours

Annuelle (1 sept - 31 août):

Retraité:	12,00 \$
Cvr/cpl/cplc:	12,00 \$
S/off:	24,00 \$
Offr:	36,00 \$

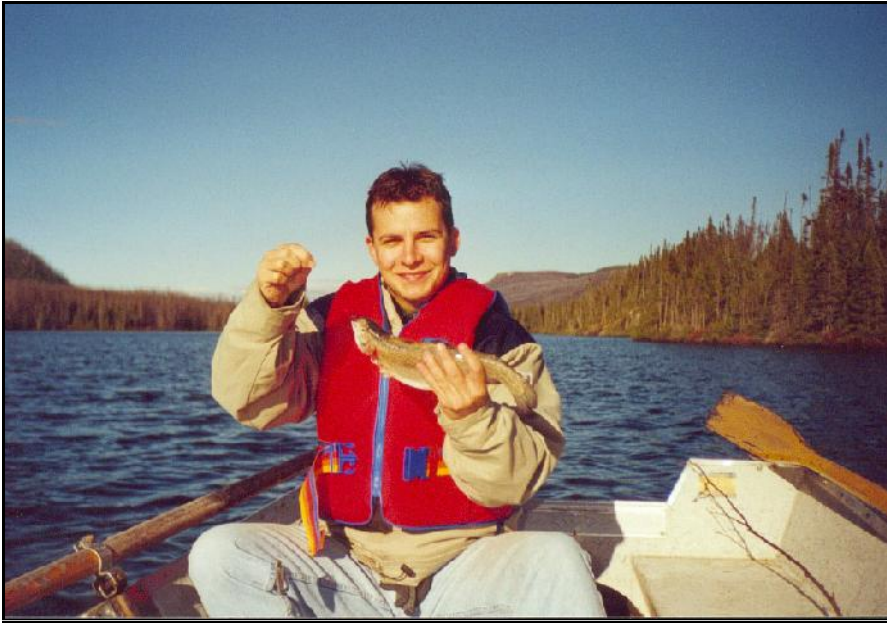
Les personnes qui ne sont pas ou qui n'ont jamais été membres du régiment pourraient joindre comme membre associé, dont la cotisation est renouvelable à tous les trois ans par le CA.

De plus, vous pouvez compléter le formulaire d'application pour devenir membre à l'adresse :

<http://12rbc.com/Association.doc>

EXERCICE AVENTURIER CHEVALIER

Par le cpl Guy Sedaway



Lt David Fafard avec sa grosse truite de 15 livres...?

L'aventure a vraiment commencé dès la première nuit quand les deux chaufferettes pour les tentes ont cessé de fonctionner entre 02 h 00 et 04 h 30 du matin. Mardi, la section numéro 1 a complété une randonnée à pied de 21 km en sept heures. Ladite randonnée aurait normalement été d'environ 8.8 km en quatre heures. Il faut mentionner que les sentiers sur la carte étaient difficiles à distinguer sur le terrain puisque la forêt et les sentiers ont beaucoup changé depuis l'immense feu de forêt de 1991. Les deux autres équipes ont été aussi chanceuses mercredi sous le temps froid et pluvieux accompagné d'un épais brouillard. L'équipe numéro 2 n'a pu admirer la vue saisissante du sommet du Mont de l'Ours pendant que l'équipe numéro 3 escaladait la paroi les doigts gelés sous la pluie et le froid.

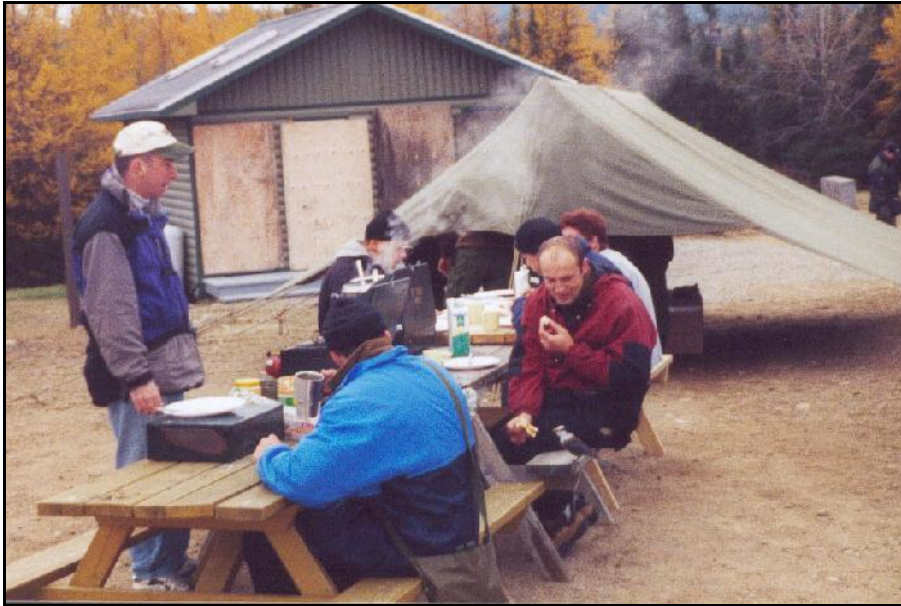
Durant la semaine 16 au 20 octobre dernier, l'escadron de Commandement et Service a été en exercice aventurier dans le Parc des Grands Jardins. Ce grand parc provincial très montagneux se situe dans la région de Charlevoix près de la ville de Baie St-Paul. 36 personnes de l'esc, dont 13 assignées au support de l'exercice, ont passé une semaine hors de l'ordinaire.

La semaine a été froide et pluvieuse en général ce qui nous a au moins évité les maringouins et les mouches. Le campement ainsi que le chalet de support étaient à proximité de lacs et de rivières, le tout entouré principalement de conifères pour rendre l'endroit très paisible. Les trois sections se sont partagées les trois activités jour après jour. Une des activités était l'escalade et le

rappel en montagne coordonnés de manière professionnelle et avec beaucoup de passion par l'instructeur François Guy Thivierge du Roc Gyms de Québec. Les deux autres activités étaient l'ascension du Mont de l'Ours par les sentiers abruptes du parc et une randonnée à pied ou en canoë.



Un endroit paisible



Le cpl Claveau attend tranquillement son festin et regarde les autres manger.



Même les gens du 430^e ETAH ont su en profiter.



Notre personnel a su profiter d'un service de taxi bien spécial.

LE 12^e RBC CHAMPION AU SOCCER INTÉRIEUR

Par le capt Patrick Legault



Le cpl Janvier recevant son trophée pour le titre de meilleur buteur de la saison

jà confortablement installé à la tête des meilleurs buteurs de la ligue avec une avance insurmontable sur ses poursuivants. Il a terminé la saison avec 31 buts en 11 parties, 13 de mieux que le second buteur. Les blessures et l'amélioration des autres équipes nous ont ensuite causé des difficultés mais les bonnes décisions de notre coach, le cvr Parent, et l'excellente cohésion générale des joueurs nous ont permis de remporter les victoires décisives. Une superbe victoire de 1-0 contre le 5^e RALC à l'avant-dernier match de la saison régulière nous a permis de finir en première position en vue des séries éliminatoires.

Tirant avantage de ses nouvelles installations, le centre des sports de Valcartier a mis sur pied, pour la toute première fois, une ligue de soccer intérieur à l'automne 2000. Le but des organisateurs était de découvrir des joueurs de talents dans les unités afin de les solliciter pour se joindre à l'équipe de la base. L'équipe du 12^e RBC a grandement impressionné en raflant presque tous les honneurs; seuls les titres de meilleur gardien de but et de meilleur esprit sportif nous ont échappé.

La saison a débuté en lion avec des victoires écrasantes contre nos adversaires. Après seulement quelques parties, le cpl Janvier était dé-



Le cvr Villemaire recevant son trophée pour le titre de joueur le plus utile des séries éliminatoires



L'équipe du 12^e RBC, champions de la saison et des séries 2000 au soccer intérieur à Valcartier

De gauche à droite.

Première rangée : cvr Parent (coach), cpl Tremblay, cvr Villemaire, cvr Tardif, capt Legault

Deuxième rangée : cvr Pagé, cpl Galarneau, cvr Robichaud, cvr Pouliot, cvr Leclerc, cpl Hamelin

Troisième rangée : cpl Jolin, cvr Rousseau, cplc Coulombe, cpl Janvier

Lors des séries éliminatoires, une défaite contre le 5^e RALC en demi-finale nous a obligés à affronter le 1^{er} R22^{er}R avant de revenir deux jours plus tard en grande finale dans un exténuant duel contre l'excellente équipe du 5^e RALC. Ce 6 décembre 2000, nous devions battre le 5^e RALC deux fois de suite pour mériter le titre de <champions> alors que nos opposants n'avaient qu'à nous battre une seule fois.

Le support du personnel du

régiment qui s'était déplacé en grand nombre pour venir nous encourager nous a donné l'élan psychologique nécessaire pour remporter le premier match en prolongation et ainsi, mettre la main sur le tempo pour la dernière et ultime partie.

Finalement, après une dure bataille athlétique, le 12^e RBC a remporté les grands honneurs de premiers champions du soccer intérieur à Valcartier. Cette victoire est en grande partie attribuable à la

performance extraordinaire de notre gardien de but, cvr Villemaire, qui occupait ce poste en remplacement de notre gardien habituel, cpl Tremblay. C'est en somme le fort esprit d'équipe et le travail acharné de tous dans les rôles assignés qui sont les traits fondamentaux caractérisant notre titre de CHAMPIONS!

NOUVELLES DU CHAPITRE DE MONTRÉAL

Par le capt Laurent Giroux



Le CEMD remercie et félicite les Douzièmes lors de la remise des médailles de paix

Le 29 novembre dernier, le CEMD, le général Baril, a remis la Médaille canadienne du Maintien de la Paix à 16 anciens de la région de Montréal. Ce dîner avait lieu au campus du Fort St-Jean, l'ancien Collège Militaire Royal, à l'occasion du traditionnel dîner du temps des fêtes pour les membres du chapitre de Montréal. Pour ceux et celles qui n'ont pu participer à cette journée, une rencontre aura lieu au printemps et le président du chapitre de Montréal, le Icol Lelièvre, en profitera pour remettre d'autres MCMP aux Douzièmes absents. Pour commander votre MCMP, S.V.P. communiquez avec le secrétaire, le capt Giroux, au (514) 496-2024 poste 268. Les détails de cette prochaine rencontre vous seront transmis sous peu.

ADSUM



Le CEMD et l'Adjuc des FC en compagnie des anciens membres du Régiment

EN AVANT ! L'ESCADRON A



À quand le Léopard C2 pour l'esc A ?

Les membres de l'esc B étaient bien contents de terminer la conversion sur le Léopard C1 au C2. Ils affirment que tirer avec le Léopard C2 n'est plus un défi car vous frappez toujours du premier coup. Je dois cependant vous faire réaliser que si nous obtenons ces résultats avec la tourelle du Léopard 1A5, imaginez ce que les Américains avec le M1, les Français avec le Leclerc et les Allemands avec le Léopard 2 peuvent obtenir comme efficacité de tir...

Tout cela pour vous dire que du 15 au 19 janvier 2001, certains membres de l'esc A ont suivi le cours de conversion du Léopard C2. Ce cours consiste à voir la différence entre le Léopard C1 et

le C2, dont les nouvelles composantes du C2, les nouvelles techniques de tir, la mise en batterie et autres. Mais surtout, mettre en pratique ces changements avec l'aide du simulateur Léopard C2 qui est très réaliste, vous pouvez tirer avec l'aide de tous vos viseurs, soit de jour ou de nuit, et cela, dans n'importe quelle condition: de pluie, de brume ou de neige. Votre chauffeur peut même bouger le véhicule sous contrôle. Donc, un cours intéressant, qui amène le Douzième à s'entraîner à l'ère moderne.

Ce cours sera suivi par des cours de sécurité tourelle et éventuellement, des cours de tireur Léopard C2. Tout cela, dans le but d'amener

l'escadron A du Coyote au Léopard. Ceci, afin de réaliser le grand rêve du corps blindé, soit deux escadrons de Léopard par unité. Ce rêve sera réalisable ce printemps à Gagetown.

Ce fait amènera les deux escadrons sur le même pied d'égalité, ce qui enflammera sûrement la bonne vieille rivalité entre les esc A et B du temps de la compétition RAMSHEAD.

Avertissement aux membres de l'escadron B dont la devise est PARFOIS ÉGALÉ, JAMAIS DÉPASSÉ; n'oubliez pas que celle de l'escadron A est EN AVANT !

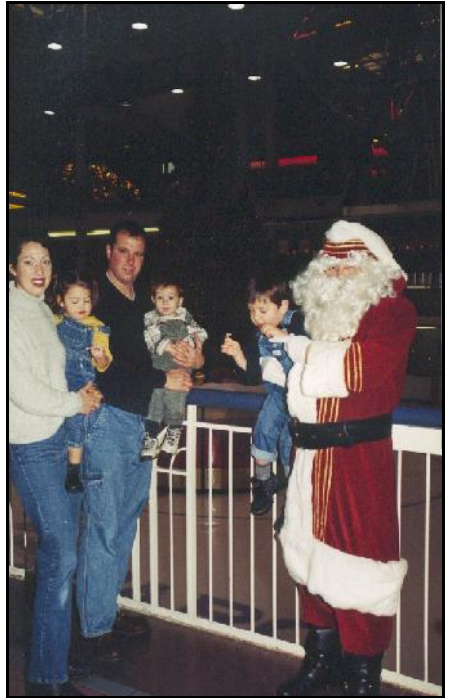
LE NOËL DES ENFANTS



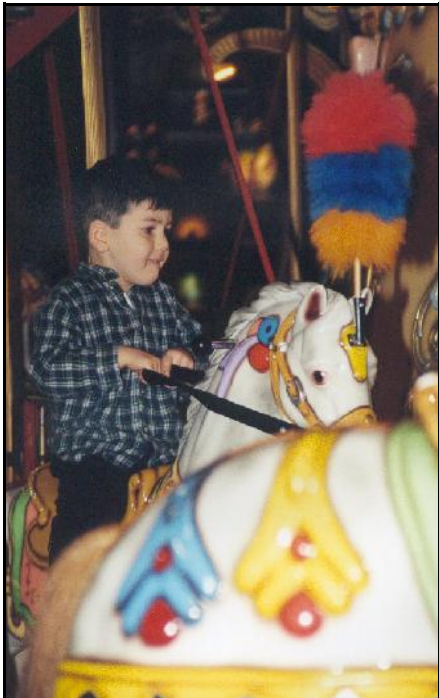
Le Père Noël avec ses fans



Cpl Frank Morin



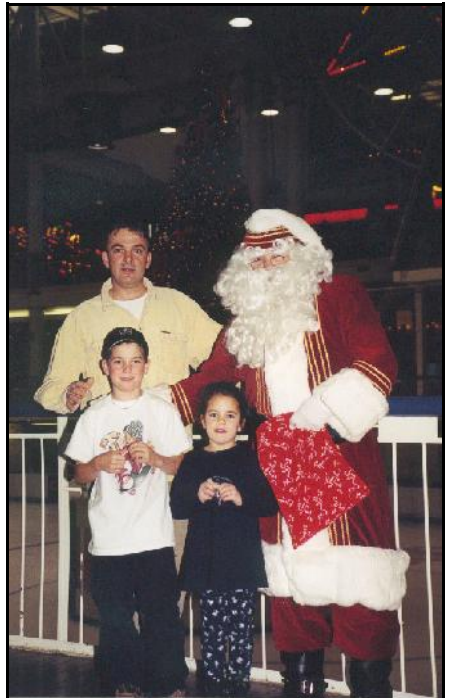
Cpl Denis Charron



Un futur cavalier



Cpl Patrick Mageau

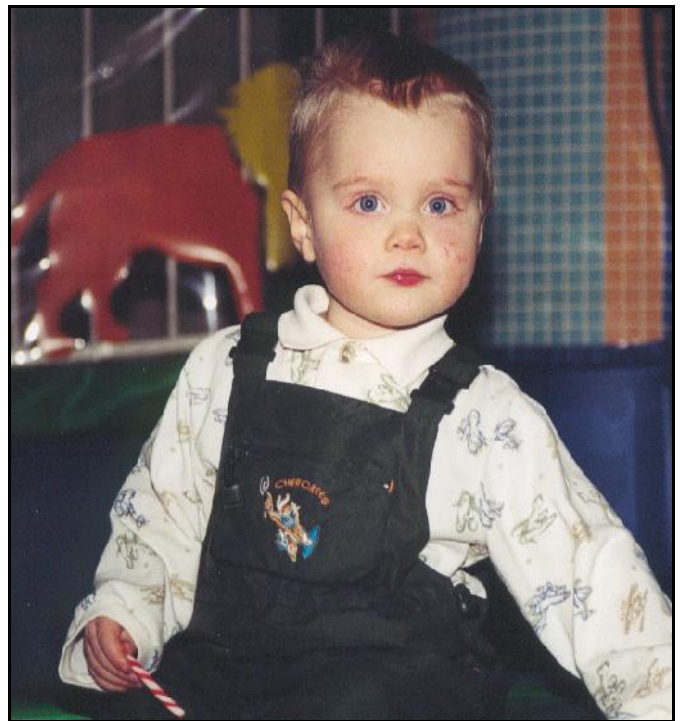


Cpl Jacques Bégin

LE NOËL DES ENFANTS



Cpl « Lulu » (Lucien) Guernon. Il en a eu pour son argent. Les autres enfants étaient jaloux de lui.



La fête des enfants a été considérée par les parents comme l'activité de l'année.
Juste après Gagetown, bien sûr !

EPU 12^e RBC/2^e HUSSARDS

Par adj Vivier et cpl Robitalle



Les membres du Régiment avec leurs amis Français

Le 12^e RBC a participé à un échange bilatéral avec le 2^e Régiment de Hussards (2^e RH), situé à Sourduin en France, du 24 janvier jusqu'au 3 février. Notre séjour fut un savant mélange d'exercices militaires ainsi que de visites pittoresques.

La base de Sourduin est établie près de la ville de Provins, une cité médiévale remarquablement préservée. La première journée a débuté par un accueil et la présentation sur l'organisation et le rôle du 2^e Régiment de Hussards. Le tout s'est terminé avec un repas commun pour conclure la première journée. Comme visites militaires, pendant les jours qui ont suivi notre arrivée, les membres de la délégation ont eu la chance de participer à différentes activités: conduite du VBL (BRAVO cvr BOUCHARD, voir photo), tir sur les simulateurs AMX 10 RC et MILAN, ainsi que d'assister à un exposé sur tout l'équipe-

ment que le 2^e RH possède. L'entraînement c'est clôturé sur le camp Bitche avec le tir de leur arme personnelle (FAMAS) et le lancer de la grenade. Le cvr Isabelle Rouleau a donné toute une leçon de tir aux français avec sa précision à la position debout à une distance de 200m.

En plus de l'entraînement, nous avons visité des sites remarquables et mémorables de la Deuxième Guerre Mondiale. En ce qui a trait à la France, Provins fut notre point de départ. Ses monuments datant du XII^e et XIII^e siècles, nous ont fait voyager à travers le Moyen Âge. Après ce fut Paris qui porte bien son nom de Ville de Lumières. La tour Eiffel s'offre à vous une vue splendide: l'Arc de Triomphe, les Champs Élysées, la cathédrale Notre-Dame, les bateaux-mouches descendant paresseusement la Seine. Une visite qui a été très appréciée fut celle du château Vaux-le-Vicomte. Digne d'un conte de fée,

sa splendeur préfigure les fastes de Versailles. Le roi ``Soleil `` Louis XIV lui emprunta ses trois créateurs, l'architecte, l'artiste peintre et le maître jardinier. Vous pouvez admirer la somptuosité de ce château en visionnant le film `` L'homme au masque de fer `` où celui-ci servit de décor. Parmi nos visites fut celle des champs de batailles de Verdun, vestige de la première guerre mondiale. Notre dernière visite fut la ville de Reims. Celle-ci abrite une magnifique cathédrale édifée à partir de l'an 1211, chef-d'œuvre de l'art gothique, elle figure au patrimoine mondial de l'UNESCO. Jadis elle servit aux sacres des rois de France. La ville de Reims a l'honneur particulier d'être la ville du Champagne. Notre séjour en France se termina en beauté par une visite des caves Pommery et d'une dégustation du célèbre Champagne.

Toute bonne chose a malheureusement une fin, et le 3 février, à bord d'un avion de l'Armée de l'Air française, où nous eûmes droit à un service de première classe, nous sommes revenus au pays. Au nom de tous les membres du 12^e RBC qui ont participé à cet échange, j'aimerais remercier le 2^e Régiment Hussard à Sourduin qui porte dignement sa devise Noblesse Oblige ainsi que le personnel du camp Bitche (c'est réellement le nom du camp) pour son hospitalité à la Gauloise. Cette visite demeurera gravée à jamais dans nos cœurs et nos mémoires.

Adsum

SUITE : EPU 12^e RBC/2^e HUSSARDS



Conduite du VBL



AMX 10RC



Les dégustateurs de champagne
le cplc Labbé/cpl Claveau/cplc Boucher



Arc de Triomphe

OPÉRATION COUSIN FRILEUX



Capitaine Pigeon (2^e RH) démontrant fièrement sa prise

Du 26 janvier au 4 février, le Régiment recevait une délégation française du 2^e RH de France constituée de 63 membres de différents grades. Un programme d'entraînement comprenant la marche en raquette et la survie hivernale en forêt était prévue pour nos cousins: en fait un mini exercice hivernal.

Les Français ont assisté à

des démonstrations sur les abris de fortune, les feux de détresse et les pièges, tout pour survivre à l'hiver. De plus, ils ont eu la chance de pratiquer la pêche blanche dans les secteurs d'entraînement et de capturer de belles truites mouchetées. Leur plus grand choc est survenu lorsqu'ils ont construit des abris de fortune et ont été demandés d'y passer la nuit.

Heureusement pour eux, Dame Nature a été généreuse leur accordant une température plutôt clémente soit à peine -10 C.

Le sgt Gagnon a su émerveiller les Français en exposant fièrement du petit gibier capturé au collet. Il y avait un castor, une marte, un lièvre et un beau "siffleux". Nos invités ont également eu le plaisir de goûter à de la gomme d'épinette gelée, ils l'ont bien appréciée! L'entraînement s'est terminé par un champ de tir C7, C8 et C9. Mis à part la partie exercice de l'échange, nos cousins ont eu pleinement la chance de visiter la belle ville de Québec ainsi que son Carnaval d'hiver. Pendant le carnaval, le caribou (boisson alcoolisée) y était de la fête et a causé chez nos confrères, des lendemains de veille assez difficile!

En conclusion, cet échange a été une réussite totale et nous espérons répéter cette expérience pour pouvoir encore une fois leur montrer la beauté de notre hiver québécois. Pour eux, cet événement a été une expérience unique, car il est pratiquement impossible d'en réaliser de similaire en France. Pour nous, ce fut un échange enrichissant nous apportant la connaissance d'une autre culture et aussi en formant des liens plus serrés avec nos alliés.



Sgt Gagnon expliquant le dépeçage de petit gibier

L'EXPÉRIENCE DE L'AFRIQUE : LE SIERRA LEONE

Par capt Pascal Larose



C'est en 1999 que les Nations-Unies créa UNAMSIL (United Nations Armed Mission in Sierra Leone) à la demande du gouvernement et des différents groupes de rebelles. Une année plus tard, 13 000 militaires et 232 observateurs militaires provenant de 32 différents pays tentent de remettre le pays sur pied en mettant fin à cette guerre Africaine.

La guerre a éclaté en 1991 ici au Sierra Leone après un coup d'état du RUF (Revolution United Front) qui n'aura réussi que pour moins de 2 ans. Depuis lors, je crois que les gens ont arrêté de compter le nombre de coup d'état. Le pays est aujourd'hui encore en très grande instabilité politique. Le RUF contrôle le 2 tiers du pays y compris les lucratives mines de diamants. Le gouvernement essaie de se recons-

truire une armée, mais la corruption et l'inefficacité de l'administration gouvernementale ne lui confère qu'une armée mal entraînée et trop peu loyale.

L'enjeu de cette guerre semble se dessiner entre une guerre de pouvoir et de contrôle du diamant. Le Sierra Leone est un pays extrêmement riche en ressources naturelles. On y extrait annuellement pour plusieurs milliards de dollars de diamant et d'or, ceci sans compter qu'avant la guerre le SL exportait pour 240 millions \$ US de riz et le double en fruits. La logique est donc simple: qui contrôle les ressources détient le pouvoir. Or, présentement c'est l'inverse, les rebelles contrôlent les ressources et le gouvernement, bien que ruiné, contrôle la politique du pays.

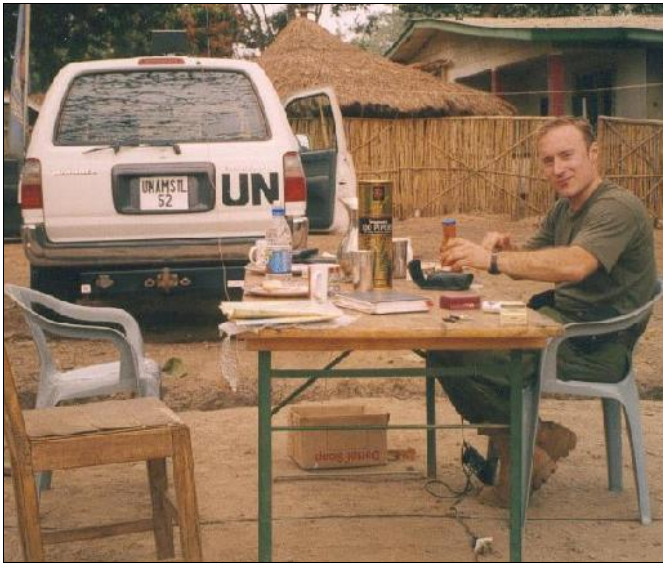
Le Canada participe de deux

manières complètement différentes à l'intérieur de ce pays. Cinq canadiens travaillent sous l'égide des NU en tant qu'observation militaire connu sous l'Op REPTILE. Dix autres canadiens travaillent avec les Britanniques à la formation de la nouvelle armée du Sierra Leone connue sous le nom de Op SEPULTURE.

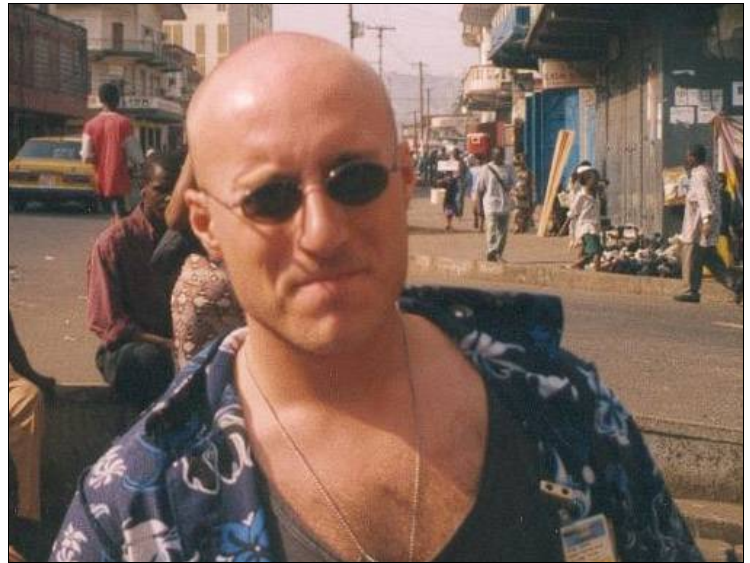
Outre les problèmes politiques et militaires, j'ai vite compris en arrivant ici pourquoi le Sierra Leone est le pays avec le plus haut taux de mortalité au monde (22%) et la plus basse espérance de vie (36 ans). Premièrement, il y a le problème des enfants soldats (8 à 18 ans) qui ont été enlevés de leurs familles et ensuite drogués à la cocaïne pour combattre. Il est très difficile pour nous, les observateurs, de négocier avec ce genre de personne étant donné leur peu de maturité, de stabilité psychologique et surtout d'obéissance à l'ordre militaire.

Deuxièmement, il y a ici un grave problème de corruption et de redistribution des ressources: les soldats sont mal ou pas payés et il n'y a aucun employé dit <public> qui veille au bon maintien des infrastructures si minimes soit elles. Chaque soldat est en somme payé au nombre de personnes qu'il tue et

SUITE: L'EXPÉRIENCE DE L'AFRIQUE



La première automobile neuve du capt Larose



Capt Pascal Larose avec la coupe à Z

dévalise par la suite.

Enfin, il y a un grave problème de santé général. Aucun médicament n'est disponible, aucun hôpital et la plupart des puits ont été contaminés par des cadavres jetés à l'intérieur. Au moment où j'écris ces lignes, la situation est calme dans le pays car la plupart des soldats rebelles sont utilisés pour creuser le diamant pendant la saison sèche. Cependant, nous appréhendons une recrudescence des hostilités très bientôt car des élections doivent être tenues au printemps. Et, de ce que j'ai pu comprendre de l'Afrique jusqu'à maintenant : qui dit élections, dit coup d'état fort possible. D'ailleurs, à voir

le système présent, nous avons de sérieux doutes quant à la possibilité technique de tenir des élections dites démocratiques.

En accord avec le gouvernement du SL, les NU ont mis au point un système de désarmement des différentes factions. Le système est fort simple : vous vous rendez à n'importe quel point de vérification UN, vous donnez votre arme et en échange, on vous héberge pour un mois avec des facilités médicales et un programme de réintégration et rééducation.

L'Afrique est vraiment une expérience fascinante et pour être franc avec vous, les plai-

nes de la Lawfield ne me manquent aucunement. Bien que j'aimerais mieux déneiger mon auto plutôt que de tuer un Cobra dans mes bottes le matin et de dormir des nuits tranquilles plutôt que de me faire réveiller en panique par un UNMO qui ne sait pas quoi faire parce qu'un gars vient de tirer dans les quatre pneus d'un autre pour 50 cents US, je souhaite vivement cette expérience à tous ceux qui auront la chance de venir ici au Sierra Leone dans les années futures, parce que c'est très loin d'être fini, croyez moi.

AVEZ-VOUS SIGNÉ LE LIVRE D'OR À :
12RBC.COM/LIVREDOR.HTM

FORT HOOD, TEXAS

Par le cpl Tremblay, PCR



Le cpl Jalbert et le cvr Robichaud avec un M1 Abrams

Durant les deux semaines du 11 au 25 février 2001, 181 membres du 12^e RBC ont participé à l'Exercice CHEVALIER BRAVE. Cet exercice consistait en un échange avec le (2/12 Cav) 2^e bataillon du 12^e Régiment de cavalerie des États-Unis basé à Fort Hood au Texas. Il s'est déroulé en deux étapes, la première semaine consistait en une démonstration et une familiarisation sur l'équipement et l'environnement divisionnaire du 1st Cav, et la deuxième en un exercice de groupement tactique sur les simulateurs.

Lors de la première semaine, tous ont eu la chance de se

promener abord des M1A2, les chauffeurs ont montré leur savoir-faire aux américains en prenant les commandes des Abrams. Un des équipages peut même se vanter d'avoir réussi à détraquer ce monstre d'acier. Ils peuvent même se vanter d'avoir montré aux américains comment replacer la chenille avec des moyens de fortune. Ils ont aussi senti la différence entre un diesel et une turbine à gaz en ce qui concerne la propulsion des chars. De plus, nous avons assisté à une superbe démonstration d'adresse du 1st Cav Division Horse Troop, suivie d'une visite de la base et d'un escadron de (AH-64) Apache où nous avons pu

toucher et admirer ses appareils.

Afin de se détendre, nous avons eu droit à deux jours de congé à San Antonio, où certains d'entre nous ont profité de la superbe ambiance qu'offrait la " River Walk " jusqu'à tard dans la nuit. Évidemment, ce voyage se voulant tout d'abord une excursion culturelle, nous avons visité le célèbre Fort Alamo par un beau dimanche ensoleillé.

De retour pour notre deuxième semaine, nous avons appris à manipuler les simulateurs, où nous avons eu la chance de tirer

SUITE : FORT HOOD, TEXAS

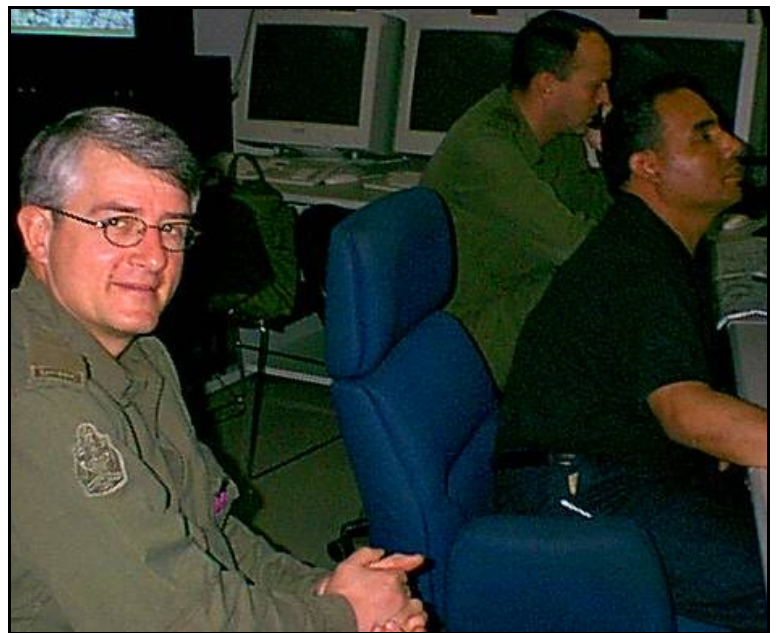


Même le cmdt et l'O Ops font du développement professionnel, ils sont aller puiser dans leurs racines de cavalier

(en simulation) le M1A2 Abrams. Une fois initié, nous avons commencé par les scénarios proposés par le CCTT (Close Combat Tactical Trainer), pour ensuite s'attaquer aux scénarios de guerre au niveau de groupement tactique. Les escadrons se sont aperçus que les chances de survie au combat du M1A2 Abrams contre les T80 étaient fortement diminuées si les tactiques et le terrain n'étaient pas utilisés adéquatement. Heureusement, ce n'était qu'une simulation. Une fois la guerre terminée, nous avons pris le chemin du retour vers les bancs de neige et le froid de l'hiver pour atterrir à Québec en plein blizzard.



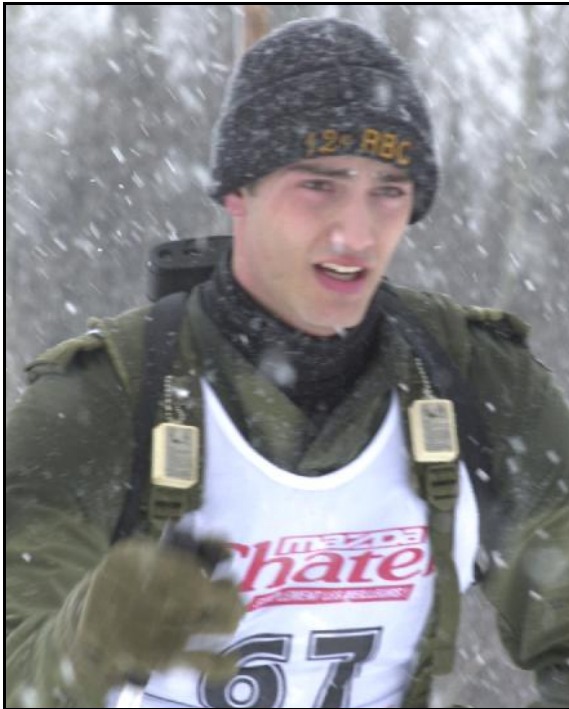
Maj Young avec la meilleure chaise



Le SMR et le cmdt

SUCCÈS EN 2001 : BIATHLON ET SKI MILITAIRE

Par Lt Philippe Sauvé



Deuxième compétition pour Lt Guy Noury



Cvr Philippe Wauthier à la fin 20 Km

Après un entraînement intensif de plus de neuf mois les biathlètes du 12^e RBC ont été mis à l'épreuve par les meilleurs membres des Forces canadiennes au cours du Championnat de ski des Forces canadiennes. Le championnat a eu lieu entre le 19 et 23 février dernier au Centre d'excellence Myriam-Bédard sur la BFC Valcartier.

Se classant 2^{ième} en biathlon et 5^{ième} en ski militaire l'année dernière, la tâche pour cette année était de haut défi. Des températures favorables furent de la partie pendant la première journée, malgré des résultats d'équipes peu impressionnants. Une 5^{ième} position en ski militaire n'était pas ce que le régiment recherchait dès le début. Malgré un départ difficile au niveau d'é-

quipe, le cvr Wauthier termine 4^{ième} au 20 km individuel. Des fixations brisées et un manque de précisions au tir ont coûté cher aux autres membres du ski militaire. Une neige très collante a beaucoup ralenti les temps pour la compétition individuelle 20 km de biathlon le mardi matin. Encore une fois, le résultat d'équipe n'était pas idéal, avec une 4^{ième} position, mais la performance du cvr Guimont a été formidable. Il réussit à atteindre le podium avec une troisième place. Le cvr Tremblay s'est mérité la plus haute marche du podium pour un novice dans les Forces. Du côté des femmes, cvr Paquet se classe première parmi les novices dans les Forces canadiennes.

Mercredi matin s'annonce la compétition de patrouille mili-

taire. L'équipe était constituée du cpl Georgieff et cvr Wauthier, cpl Pelletier et le Lt Noury. La patrouille a réussi le deuxième meilleur temps de ski, mais le manque de précisions au tir a donné une 3^{ième} place à la patrouille. En se réveillant jeudi matin, les athlètes ont pu constater que la température n'était pas agréable, -25 degrés Celsius sans facteur vent. Le jury parvient quand même à démarrer la compétition avec 1 heure et 30 minutes de retard dans des froids considérables, -20 degrés. Les résultats du régiment sur cette compétition de ski de fond 15 km pour le biathlon ont été formidables. Le régiment a classé cinq membres parmi les dix premiers finissants. Ceci permit au régiment de remonter en 2^{ième} place au classement cumulatif

SUITE : BIATHLON ET SKI MILITAIRE



Cvr Jeff Guimont au relais 4 X 7.5 Km



Cvr Dan Tremblay



Cvr Mélissa Paquet



Le début du 4 X 7.5 Km et à la droite cpl Remy Légaré

militaire.

Vendredi matin, la compétition la plus importante a eu lieu, le relais de biathlon. Avec une victoire, le régiment se serait mérité la 1^{ère} place dans les FC au biathlon. Malgré les efforts et une détermination exceptionnelle, ils ont terminé en 2^{ième}, 10 secondes derrière la première place.

Au niveau individuel, le régiment a classé deux personnes sur l'équipe CISM de biathlon (cvr Guimont et cpl Lapiere) et trois membres sur l'équipe de ski de fond (cpl Légaré, cvr Settle et cpl Georgieff). Félicitations à tous les membres des équipes de biathlon et ski militaire.

Adsum

de biathlon. En après-midi, sous des conditions un peu plus agréables, la compétition de ski de fond 10 km de ski militaire a débuté. Une performance exceptionnelle par les cpl Georgieff et Wauthier,

qui avaient participé au 15 km en avant-midi, se sont mérités une deuxième place au régiment pour la compétition de ski militaire. Pour terminer finalement au 3^{ième} rang pour le championnat des FC de ski

LE 12^e RBC (TROIS-RIVIÈRES) S'ENTRAÎNE À FORT KNOX

Par l'adjudant Marc Ducharme

Mercredi soir, le 14 février dernier, les membres de la troupe étaient prêts pour une semaine d'entraînement avec les simulateurs de M1A2 Abrams. Ils ont laissé leur travail civil et études dans le but de perfectionner leur métier de blindé. Mais avant tout, il aura fallu un long voyage de 24 heures en autobus. Une fois remis du voyage, l'initiation sur l'équipement a commencé. La première journée étaient nécessaire pour maîtriser les bases du simulateur même si certains ont une allergie face à la technologie.



Une fois le matériel maîtrisé, la troupe a effectué les premières avances. Il est très intéressant de revoir les erreurs commise lors du débriefing vu que toutes les manœuvres étaient enregistrées; il est difficile de contredire le major de nos erreurs. Les premières avances se sont déroulées (l'ennemi était immobile et sans arme) mais dès que l'ennemi est devenu plus agressif, les pertes ont été plus nombreuses. Quand nous nous sommes pensés assez bon, nous avons fait

une avance au niveau d'escadron avec le Sherbrooke Hussars. La coordination entre les troupes était difficile au début mais très rapidement, la cohésion s'est faite. Il est rare de pouvoir s'entraîner au niveau d'escadron dans la milice dû à un manque de Cougar en état opérationnel. Juste pour cette journée d'entraînement, le voyage en voulait la peine pour les membres du 12^e RBC (Trois-Rivières). Cette expérience a permis

d'améliorer de beaucoup nos connaissances sur l'Arme blindée.

Le seul regret a été que nous n'ayons pu utiliser toutes les capacités du simulateur en équipe de combat, vu le court séjour à Fort Knox. Malheureusement, il a fallu retourner à Trois-Rivières afin de poursuivre nos études ou notre travail dans le civil.

N'oubliez pas d'ajouter à votre calendrier:

Dîner des officiers retraités le 26 mai 01

IRONMAN 2001



Lt Major

Le tout a commencé avec une question très innocente dès mon retour de Gagetown, le 13 décembre 2000, "Josh, as-tu fais du PT pendant ton cours? J'espère pour toi que tu en as fait." Avec ces sombres mots, je suis parti pour mes vacances de Noël. Le tout a devenu un petit peu plus clair en janvier 2001. Compétition contre le 2-12 Cav qui faisait partie de notre échange: 50 ou 60 km en un jour, piste d'obstacles et autres. La première chose à faire s'était de choisir l'équipe pour accomplir notre mission : battre les américains à leur propre jeu. Une vingtaine de personnes se sont portés volontaires pour le camp d'entraînement de l'équipe "Skill-at-arms". Après deux semaines, les blessures et les rigueurs de l'entraînement ont réduit le nombre de candidats potentiels à quinze. Étant donné que l'information sur la compétition était impossible à trouver, l'équipe s'est entraînée avec un grand nombre

d'habilités militaires de base, telles que les premiers soins, carte et boussole, la reconnaissance de véhicules blindés, les armes et bien sûr, le conditionnement physique. Trois semaines et demi d'entraînement plus tard, les 15 personnes qui se sont fait une place sur l'équipe sont parties pour le Texas.

Une fois rendu sur les lieux, les détails de la compétition ont été annoncés. Ça serait une compétition de quatre épreuves dans lequel 12 personnes participeraient. C'était extrêmement difficile à choisir seulement 12 des 15 personnes, mais la nature des épreuves ont déterminé la sélection finale. Le jeudi matin, 15 février, l'équipe a monté abord des camions américains pour commencer la journée.

La première épreuve a été une course de 6 km. Pas trop difficile, sauf qu'un membre de l'équipe a été transporté sur une civière durant tout le trajet. La deuxième épreuve consistait à apporter une « jerry can » pleine d'eau, son « webbing » et casque d'acier et le tout se faisait à travers champ. L'épreuve a commencé avec un ordre d'avertissement où il nous a donné notre point de départ et celui d'arrivée en plus des règlements particuliers, toutes les routes étaient hors limites. Après avoir planifié la route, cpl Harmer (le plus léger de l'équipe) a été attaché à la ci-



Cpl Carrier tombant dans les bras du SMR

vière et la compétition était partie. Nous avons rapidement pris le devant mais nous étions incapable de s'éloigner plus que 300 mètres des américains. Les gars ont donc eu une idée géniale qui nous a donné l'avantage nécessaire pour gagner la compétition. Ils ont commencé à porter la civière sur leurs épaules et non pas dans leurs mains. Le dernier kilomètre et demi a démontré le caractère de l'équipe. Une avance de quelques 100 mètres s'est transformée en victoire de presque neuf minutes à la ligne d'arrivée. La performance de l'équipe, qui a fini le parcours en 58 minutes, a étonné les organisateurs qui ont calculé que l'équipe victorieuse devrait finir le trajet en 90 minutes.

La deuxième épreuve était moins physique mais plus technique. Chaque personne devait courir 50 mètres pour

SUITE : IRONMAN 2001



Lt Major montrant fièrement les couleurs du Régiment

ensuite démonter et remonter un M-16, et finalement une autre course de 50 mètres pour finir. Les temps individuels étaient tous compilés et un temps moyen par participant était produit. Malgré qu'un américain a réussi le meilleur temps individuel, l'équipe du 12^e a gagné par une marge de 48 secondes par personne. 12^e RBC: 2 - 2-12:0.

La troisième épreuve a été la plus difficile de toute la compétition. C'était un relais avec quatre objets de poids variés

de 50 mètres aller et 50 mètres retour, mais la vraie distance était plus proche de 90 mètres pour un total de 180 mètres aller/retour par objet. Les quatre objets étaient un « roadwheel », un « sprocket ring », et un morceau de « track » de M1, ainsi que deux « jerry cans » plein d'eau. C'était une rude épreuve qui fera jaser longtemps tous ceux qui ont été impliqués. Dans les 12 courses (1 canadien contre 1 américain), on a en remporté 10. Donc, après trois compétitions, 12^e RBC: 3 - 2-12:0.

La quatrième et dernière épreuve fut une marche forcée de 7.5km avec tout l'attirail de combat. Celle-ci n'avait pas l'air si pire parce qu'on se trouvait à côté d'une route pavée et un « blacktrack ». Le sergent-major en charge a rapidement tout changé avec ses commentaires de départ : «Monsieur, frontière de gauche, côté droit du chemin, chemin hors limite, frontière droite, « blacktrack », « blacktrack » hors limite. » Donc, la marche forcée était à travers champ. Le temps commençait avec le départ et finissait quand le dernier membre de l'équipe traversait la ligne d'arrivée. L'équipe du 12^e a, une fois de plus, démontré sa supériorité physique avec toute l'équipe rentrée et sept américains qui n'avaient pas encore fini. Résultat, 12^e RBC: 4 - 2-12 :0.

Le professionnalisme et le caractère démontrés par l'équipe étaient exceptionnels. Tout le monde était extrêmement impressionné par le rendement fourni par nos soldats. Les américains étaient tellement impressionnés qu'ils pensaient que nous étions une équipe spéciale qui faisait seulement des compétitions militaires. Ils étaient très surpris de savoir que ce n'était pas le cas. Une mention particulière doit être émise au cplc Lafrenière qui a récolté le prix du meilleur soldat canadien en gagnant le relais et la marche forcée.

Félicitations aux personnes suivantes qui ont battu une équipe américaine qui comprenait plusieurs personnes qualifiées Ranger : Lt Major, sgt Buchanan, cplc Germain, cplc Lafrenière, cplc Soulard, cpl Carrier, cpl Harmer, cpl Boucher 946, cpl Bédard, cpl Tremblay, cpl Ducharme, et cpl Laplante, il faudrait remercier aussi les trois remplaçants qui se sont entraînés avec l'équipe : cpl Richardson, cpl Venne et cvr Brignone. Les américains ont dit qu'ils seraient prêts pour l'année prochaine. C'est sûr que nous le seront également.

JOURNÉE SPORTIVE INTER-UNITÉ BLINDÉE



Mise au jeu officielle entre le 12^e RBC et le RCD

Le 3 février dernier se tenait l'Ex PLEIN CONTACT 01. Cette journée sportive, qui affronte plusieurs unités du Corps blindé, a une fois de plus été remportée par le 12^e RBC. Cette année, le RCD, l'ÉAB et le 12^e RBC se sont affrontés au hockey, hockey balle, ballon-balai et au ballon-volant. Également, les Hussards de Sherbrooke ont participé au tournoi de hockey et les membres du régiment français, qui est affilié au 12^e RBC (le 2^e Hussards) ont participé au ballon-volant et tant bien que mal au hockey balle.

Cette journée est bien plus qu'une compétition sportive : c'est également une opportunité de renforcer l'esprit de camaraderie au sein du Corps blindé, ainsi que l'occasion de revoir de vieux amis. C'est dans cette atmosphère de retrouvailles et de compétition que la journée s'est déroulée.

La victoire du 12^e RBC au ballon-balai était assurée dans la tête de tous, lorsque notre deuxième équipe a défait l'équipe de l'ÉAB. Ceci fut confirmé par une écrasante victoire de notre équipe régimentaire sur l'ÉAB. C'est également contre l'ÉAB que le 12^e RBC s'est mesuré dans la finale au hockey, affrontement qui s'est soldé par une victoire sans équivoque du 12^e RBC. Au hockey balle, le

12^e RBC a défait le RCD pour gagner le tournoi. Les Français, qui n'avaient jamais touché à un bâton de hockey, ont trouvé ce sport rudement difficile, surtout si un droitier utilise un bâton pour gaucher. Malheureusement, le 12^e RBC n'a pas été capable de prendre la première place au ballon-volant et a été obligé de se contenter de la deuxième place. Ceci est facile à comprendre si l'on tient compte du fait qu'une bonne partie de l'équipe régimentaire se trouvait en France à ce moment.

La journée s'est terminée sur une note de camaraderie et de plaisanteries lors du souper et de la remise des trophées. Cette journée a permis à tous les participants de bien s'amuser et de se rappeler que même si nous sommes dans des unités différentes, à la fin de la journée, nous portons tous le béret noir.



Lcol Collin remet le trophée pour champion de la journée au maj Lanthier, O Sports 12^e RBC



Les boursiers(ières) de l'Association du 12e Régiment blindé du Canada 2000



Bourse d'études 1 000 \$

M. Gaétan Tessier (retraité)
Ancien du 12^e RBC
Étudiant en sciences
comptable à l'Université du
Québec à Trois-Rivières



Bourse d'études 500 \$

M. Yves Perron
(muté à la 35^e Bde)
étudiant au Collège
CDI de technologie et des
Affaires du Québec en
techniques de réseaux
informatiques



Bourse d'études 500 \$

M. Pascal Demontigny
(Milicien)
12^e RBC Trois-Rivières
étudiant
au Cégep de Trois-Rivières
en métallurgie
(contrôle de la qualité)



Bourse de sport 200 \$

6 mai 2000

Cpl Vallerand M.-E.
(12^e RBC Trois-Rivières)
Compétition internatio-
nale AM-Can les 27-28
mai 2000 à Buffalo, É.-U.

FÉLICITATIONS À TOUS!

NOS COMMANDITAIRES



DANIEL R. CHARRON, CD, B.Adm., CFP

Directeur de Division



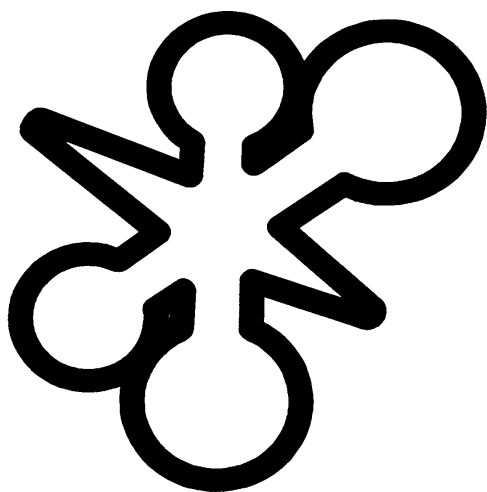
Bur. Ottawa: 613-723-7200
1-877-421-8779
Rés: 613-830-7379

ANDRÉ LEGAULT

Représentant en
Épargne collective
Bur. Laval: 450-973-2333
1-888-698-2889
Rés. Québec: 450-971-0078

Pour un service personnalisé, appelez-nous.

Il nous fera plaisir de vous rencontrer et de vous offrir une évaluation de votre état financier.



**TECHNOLOGIES
ZIPPERHEDZ INC.**
info@zipperhedz.com
Bureau: **6137890901**
Télécopieur: **6132484806**

**Micheline Zdunich
Président**

zipperhedz  com

BOUTIQUE RÉGIMENTAIRE – HEURES D'OUVERTURE


Lundi 09h00-11h30/12h30-15h00
Mardi 09h00-11h30/12h30-15h00
Mercredi 09h00-11h30/12h30-15h00
Jeudi 09h00-11h30/ fermé
Vendredi 09h00-11h30/12h30-15h00

Renseignements: Cplc Denis Hébert
844-5000 (5895) Boutique régimentaire 12^eRBC
BFC Valcartier
CP 1000, succ Forces
Courselette, QC G0A 4Z0

NOVY MAX inc

Rénovation
Exterieur ou Interieur
 Revêtement : Portes-Fenêtres
875-1792


121 Jacques Cartier, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Québec, G0A 3M0



ALAIN AUDY
 GÉRANT

RESTAURANT
normandin
 Livraison - Salon privé


1037, BOUL. PIE XI NORD
 VAL BELAIR (QUÉBEC) C.P. 7237
 G3K 1Y5
 (418) 845-0373
 TÉLÉCOPIEUR: (418) 843-0374




RE/MAX[®]
 RE/MAX 1^{er} CHOIX INC.
 Courtier immobilier agréé
 franchisé indépendant et autonome

Louise Guérette
 Agent Immobilier Affilié

Bur: (418) 682-7000
 Rés: (418) 877-1622
 Fax: (418) 682-7001



1205 Boul. Charest Ouest
 Québec (Québec) G1N 2C9

**CARROSSIER
 SANFAÇON** (1984)

MARIO SANFAÇON
 propriétaire

160, boul. Bastien
 Loretteville (Québec)
 G2B 1A4
 Tél.: (418) 842-9756
 Fax: (418) 842-5462



ProColor
Auto
 Votre expert carrossier


**MONTESSORI
 de la COLLINE**
 3161, ch. Ste-Foy, Ste-Foy

**MÉTHODE
 MONTESSORI**



École prématernelle et materel 3 à 5 ans
 Ambiance propice au développement intellectuel, social, affectif et moteur
 Approche éducative favorisant l'autonomie et la confiance en soi
 Temps plein ou partiel
 Immersion anglaise (deux demi-journée/semaine)





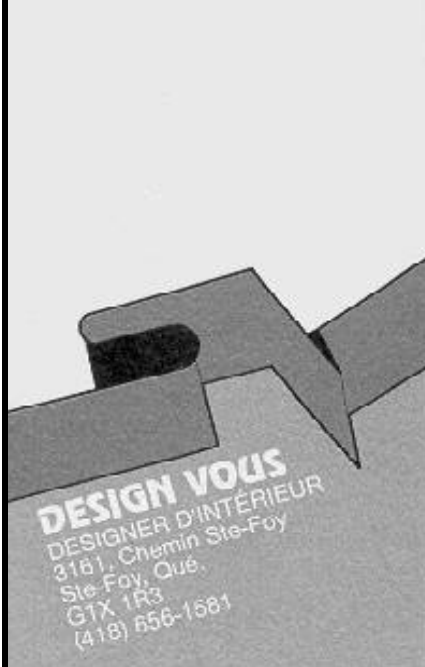
Thérèse Ferland **657-4141** Brigitte Lavoie



Tél. bur.: (418) 847-6000

1475, PIE XI SUD, VAL-BÉLAIR (QUÉBEC) G3K 1H1

Jean Sauvageau
 Vice-président

DESIGN VOUS
 DESIGNER D'INTÉRIEUR
 3181, Chemin Ste-Foy
 Ste-Foy, Qué.
 G1X 1R3
 (418) 856-1581



**MENUISERIE
 DELISLE**
 (1988) inc.

Fabrication et installation
 de PORTES et FENÊTRES

- Fenêtres et portes traditionnelles
- Portes patio
- Rénovation

1090, 18ième Rue
 QUÉBEC, (Qué.)
 G1J 1Y9
 Tél.: 524-5317
 Fax: 524-8773

Réjean Talbot P.A. Jalberl

**GARAGE
 DORIS SANFAÇON INC.**

Mécanique générale
 Importées et Américaines



Scott

845-5460
 160, BOUL BASTIEN
 LORETTEVILLE QC G2B

NOS COMMANDITAIRES

Normand Lachance
 Conseiller, véhicules d'occasion
 Tél. : rés : (418) 844-3350



GRAND TRIANON

Le Grand Trianon Automobiles Ltée
 1040, boul. Pierre Bertrand G1M 3M1
 Tél.: (418) 687-5544 Fax: (418) 687-5403

Michel Audette
 Président



GRAND TRIANON

Le Grand Trianon Automobiles Ltée
 175, rue Marais, Vanier (Québec) G1M 3C8
 Tél.: (418) 683-4451 Fax: (418) 683-5751



*Un endroit
 propre et discret !*

6100, boul. Hamel Ouest
 Ancienne-Lorette (Québec) G2E 2H7
 (418) 872-2713



**SALON
 JACKIE HÉROUX**

3108, rue Papineau
 Trois-Rivières, (Québec)



Jackie Héroux Barbier, coiffeuse pour homme

Rendez-Vous: **(819) 378-8075**

Conception GenGGaD Inc.



WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB

Création de
 site commercial
 et personnel



Mise
 à
 jour

WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB

Frédéric Lavergne
 Kevin Lemire genggad@hotmail.com
 (819)

374-5093

BOURSES D'ÉTUDES

Un rappel pour vous mentionner que vous avez jusqu'au 31 oct 00 afin de soumettre vos demandes de bourses d'études. Allez à la page centrale de cette revue pour tout connaître sur les bourses d'études de l'Association du 12^e Régiment blindé du Canada.

